

تورک یوردی

تورک ادبباقدری مرکزى هیئتى طرفندره نشر اولنور.

جلد ۲

آغستوس ۱۳۴۱

نومرو ۱۱

لاپینیچک ملی لسانه دائر محرائی

ملی لسانمیزك یكی بر لسان مناقشه سنه لزوم کو سترمه یه جك قدر تیلر صفحه نه داخل اولدوغنه امینم . اساساً بو مسئله یه دائر ، شمدی یه قدر نشر ایدیلش اولان یازیلر ، مجلدات تشکیل ایده جك قدر چوقدر .

یالکیز تاریخی بر قیمتی قالمش اولسه بیله ، کچیرمکده اولدوغمز ادبی صفحاتی یزدن اول عینله یاشامش بولونان بویوک برملک بو خصوصاتی ، نه صورتله حل ایتدیکنی تدقیق ایتک ، بالخاصه لاپینیچ کبی داهی بر فیلسوفک یامش اولدوغی مجاهداتی بالذات کندی اثرلرندن تعقیب ایلک پکده فائده سز دکدر قناعتندیم .

.*

لاپینیچ حیاتی یالکیز فلسفه یه حصر ایتمین بر آلمان علمیدر؛ بو ذاتک عالمشمول دهاسی بوتون فکریات عالمه ، فلسفه ، تاریخ ، حقوق ، علوم مجرده ، علوم طبیعیه ادیان ولسانه قادار نفوذ ایتشدرد . او ، یالکیز مبادی Principles و اشیا Choses ایله دکل تکمیل عملیات ساحه سند کچه بیلن موضوعارک Objets اک خرده تفرعاتیه اوغراشمشدر . لاپینیچ بوتون معرفت مسائلیله بالذات چالیشمش و هر طرفه مستقبل کشفیات و ترقیاتک اک ولودر شیمارینی داغتمشدر . بشریتک نظر تدقیقه چارپان هیچ بر معلومات شعبه سی یوقدرکه ، لاپینیچ اوکا بیکانه بولونسون .

هر بریسی بر آدامک حیاته کافی کله بیلن رسمی و خصوصی مشاغل اونی عقامه کرفتار ایده جکی یرده ، هر بری بر دیکری واسطه سیله کندیسنی تنور و فلسفه سی تقویه یه مدار اولمشدر . تاریخی یازانارک ظنلرینه رغماً علم ، لاپینیچ ایچون «یالکیز مختلط بر کتله و مشوش بر محیط المعارف دکل ، بلکه بتون چیچکلری تره ایتش

برکستاندر، ہوواسع مساعیدنک ہیئت عمومیہ سنده فلسفہ سنک اساس نقطہ سنی تشکیل
ایدن آہنک کلینک Harmonie Universelle حکمران اولدینی کورولور .
لاپنیچک نظرندہ هیچ بر شی فائدہ سز و تصرف کائناتہ هیچ بر شی زائد
اولدینی جہتہ تکمیل فکری و حیاتی تظاہراتہ خصوصی بر اہمیت
وقیمت، بر سبب وجود Raison d'être عطف ایدر. اوکا نظر آ یك کوچك سیدلرک
یعنی ادراکات صغیرہ نک Perseption petit غیر محسوس بر رقابتندن درکہ عظیم
حادثہلر و نتیجہلر تولد ایدیور. لاپنیچ ایسترکہ، مرشی نظام کلی Ordre universel
داخلندہ کندی یرندہ اولسون و مر مخالف شی یکدیگرینہ اویغون و ممزوج
بولونسون .

بوتون فلسفہ سی، ظاہراً ضد، فقط نتیجہلری و کیزلی علاقہلری بر فیلسوفک
نافذ نظر لرندن قاچامایان مبدائلر، حقیقتلر و عقیدہلر آراسندہ قوتلی بر آہنک
و امتزاجہ مالکدر، بوقابلیتک نتیجہ سیدرکہ لاپنیچ «اللہدہ وانساندہ اختیارک
Libre arbitre ضرورتی بولمایہ یعنی الہی خیرایلہ Bonté Divine شرکت وجودنی،
نظریہ و تجربہ بی افکارہ Idéalisme و اختیارہ Empirisme بی پلاتون و آریستونی،
دہ قارت ولوقی اورلاشدیرمہ چالیشدی . « خلاصہ لاپنیچ، کندی سندنہ تکمیل
بر عالمک انعکاس ایتدیکی بر فیلسوفدر .

*
* *

لاپنیچک ہوواسع مساعیدی، آلمان لسانندہ خصوصی بر موقع احراز
ایدر. اونک عالمشمول تجسسنی علاقہ دار ایدن فلسفی و تاریخی تحریات، نہایت
کندیسی لسانک فلسفہ سنی دہ تحرییہ سوق ایتش، و ملی لسان خصوصندہ کی
مجاہدانندہ بوتجسس سبب اولمشدر .

مع مافیہ، لاپنیچ فرانسزحہ ولایتیجہ برچوق اثرلر یازمش، و فرانسه
ایچین صو کسز حرمتلر بسلمہ مش ایسہدہ نہ بو حرمتی ونہدہ او لسانلرلہ مشغولیتی
وطنپرورلکسندن هیچ برشی فدا ایتدیرمہ مشدی. و بوطنپرورلک منسوب اولدوغی
یرنسلرک سرایلرینہ انحصار ایدہ جک قدر محدود دکلدی. اونک مقصدی،

ادبی و سیاسی بر شوکت و عظمتله تنویر ایتک ایستدیکی آلمان ملتک تام بر اتحاد
مظهر بتی تأمین ایتکدی . دیوردیکی : « بزده مشوم بر غفلت حکمراندر .
هر هانکی بر تهلکه قارشیسنده وطنه عاند ایشاری ، یابانچی بر مملکت عاندکی
تلقی ایدیورز . بوندن داها آشاغی بر حال تصور ایدیله مز . »

لایپنچک فکر نجه ، مملکتک بومسعود رفاه و اتحادینی تأمین ایچون اک بویوک
چاره ، ملی لسانک احیاسندن عبارتدی . بوجاذب و وطنی دوشونش لایپنچی
داها پک کنج ایکن بو خصوصده چالیشمه یه اجبار ایتدی .

لایپنچ ، دینی انقلاباتک مرکزی اولان « ساقس » ده تولد ایتش و ملی لسان ایله تأسیس
ایدیله رک بالآخره ملتک ادبی اسانی حالته کان التیهلر Gantique و انجیل ایله ای بر ورتسان
تربیه سی آلمشدی . ایلک فعالیتنه ، « مایاناس » منتخباتی ایچین تألیف ایتدیکی « حقوقک
تدریسی و تدریسی حقنده یکی اصولر » عنوانلی اثرده رسمی معالماتک ملی لسان ایله
اجراسنده کی منافعی مدافعه ایله باشلادی . و آلمان قوانین حقوقیه سنک « Corpus Juris
آلمانجه یه ترجمه سی طلب ایتدی . و داها صوکرده ده « نیزولیوسک آتی بارباروس
Antibarbarus نام اثرده اسقولاستیکلرک اغفالانه قارشى بر مدافعه دن عبارت
اولان مقدمه سنده ، لایپنچ ، بوتون دیگر لسانلرک فوقنده بولوندیغنه قانع اولدوغی
آنا لسانی مدح ایتدی . »

فقط بونلر اکثریا بالواسطه یازیش مساعی درکه ، نتیجه سی منبر اولمش اولسه
بیله ، لسان ملینک انکشافنه حصر ایتدیکی آلمانجه یازیش ایکی کوچوک رساله
قدر اهمیتی حائر دکادر .

بونلردن برنجیسی ، ایلک دفعه [۱۷۴۶] ده نشر ایدیان و [آلمانلرک لسان
وفکرلرینی حسن استعمال ایتهلری ایچون بر اخطار ایله بر صرف ونحو انجمتک
صورت تشکلی حقنده پروژلر] عنوانلی اثری که ، بز بوکا ساده جه [آلمان لسانی
حقنده پروژلر] دیه جکیز . دیگرى [آلمان لسانده اجراسی ضروری
اولان اصلاحات و عملیات حقنده ملاحظهلر] درکه بوکاده یالکیز [ملاحظات]
دیه جکیز . بوضوکنجی اثر فیا سوفک و فاندن صوکرده نشر ایدیلشدر .

لاپنیچک ملی لسان حقنده کی اثر و فکر لری صوک زمانه ره قادر تقدیر اولونا مامشدی . او وقتلر ، لاپنیچ ، آلمان سرایلرینک تماماً فرانسزلقه مشبوع هوای نسیمسی ایچنده بر سیاسی ونهایت قوزموپولیت بر عالم اولارق طانتش اولدیغندن ، علمی تماماً کندیلرینه حصر ایدن فرانسزجه ولاتنجیه قارشیک کوجوک بر موقعده بولونان آلمانجه بی مدافعه ایتسی ، ظن ایدیلد کندن فضله کولونج تاثیرلر بر اقمشدی . داتا لاپنیچی دورنده یک فنا آکلامش-ار ویا هیچ آکلایامامش لردی . لاپنیچ ایسه آرتق اثرلرینی آلمانجه یازمهیه و هر نوع استهزایه قارشیک بیتمز توکنمز مؤلفات ایله تدقیقاتی توسیع و مقصدینی مدافعه ایتیه باشلادی . حالبوکه ، زماننک آلمانجه سی فیکری احتیاجاته معکس اولایلمکدن یک اوزاقدی . یالکمز او ، ملی لسانک ترقیسنی ، ملتک حسن قبول ایتمه سنده بولویوردی .



شو اوزون مقدمه دن سوکره ، لاپنیچک لسان خصوصنده یازمش اولدینی بالاده اسمی کچن ایکی اثری یقیندن تدقیق ایتک فائده دن خالی دکدر :

۱ — « آلمان لسانی حقنده پروژملر » نامنده کی یکریمی درت صحیفه لک رساله علمی بر مدعا These دن زیاده بر خطابه در . بوراده ، آنجق منافعی مدافعه ایتش اولدینی وطننک زنکینسکلرینی ، منابع ثروتی ، تشکیلات سیاسیه سنی تعداد ایدره . سوکره ، ملتک ، زماننده کی انفساخ و انحطاطنه قارشیک مقاومت ایدن اسکی آنا لسانی ، اسکی عاداتی مدافعه ایده رک اجنبیلردن آرالرینه کیرمش اولان هر غیر ملی شیئه قارشیک انفعالاتی اظهار ایدر دورور و وطنداشلرینه توجیه ایتدیکی آنشین بر خطابه ایله اوللری ، کرفتار اولدقلری ربقه لردن قور تولمهیه و هر کون انهدامه باشلایان ملی مقدراتی تنظیمه دعوت ایدر . نهایت نتیجه اولارق ملی لسانک احیا واکمالی مقصدیله بر ملی آلمان لسانی جمعیتنک Société Germanophile پلاتنی چیزه ر .

لاپنیچک غایه سی ، ملی لسانی هر کون آزار آزار علمی و ادبی بر لسان حالنه افراغ ایدرک بوسبتون محو اولمقدن سیاندر . ایشته بونقطه ده لاتینجه بی بوتون

علوم ایچین عمومی برسان اولارق قبول ایتک ایستیلردن آریلیر ؛ لایینیچ هر زمان کنجلیکک تعلیم و تدریس سیستملرینی آلتاوست ایدن مکتب و دارالفنونلرک کشادی علیهنده بولوندی . اساساً او ، ملتک دائمی عادات و عنعنلرینی دیکشدرتن عالملرله دارالفنونلر ایچین چالیشما یوردی و حتی علمه قارشى کندی تعیریه « کوزل برقونسر دیکله یین صاغیرلر » قدر بیگانه اولان و آنجق کندی غذا و تناسلی دوشون خلق کتله سیله ده مشغول اولما یور بلمکه ، مشاغل رسمیه لرینک یانی باشنده ، روحلرینی تنشیط ایتک ایستیه یین جنتاملر ، صالون آداملری ، وقادینلرله اوغراشیوردی . یعنی خلق ایه عالملر آراسنده متوسط برصنف تشکیل ایدن طبقه ایچون چالیشیوردی . لایینیچ ، فرانسه ده اوزون راقامت دورمه سندق صوکره ، فرانسلرک منوره ، تربیه لی ، عالم و کبار کیمسه لردن تشکیل ایتدکلری صالون و جمعیتلرک آلمانیا ده ده انکشافنی توصیه ایتدی . او بو جمعیتلری « برملتک قوت وزینتی » عدا ایدی یوردی . ومع الاسف آلمانیا ده بونوع جمعیتلرک کوچدکله یاشایوردی . حالبوکه « اوزما تیر فرانسه ده ، عینی جمعیتلر ، علمک و آنا لسانلرینک ذوقنه وارمش اولان قادیملر وار ککلر جو غالدجه مغرور عقلانلرک Pedants واسقولاستیکلرک مجادلانی استحقاره اوغرا یوردی . »

لایینیچ ملتک برطاقم باطل شیره اهمیت و یرن عظمت فروش زمره سیله ، دیکر لرینی مسامحه ایتیه یی بیلیمه یین عقلالر آراسنده برفرق کورمه یوردی . حالبوکه بو بر بوشلقدر . و بو بوشلغی ملی لسانی اکمال ایدرک « هر نوع مسائله و مسالکه عائد کوزل ، مفید اثرلر وجوده کتیرمک » صورتیه دولدیر مق لازم دی . اکر روحک الک بویوک حظی کوزل دوشونمه یه وابسته ایه ، دی یوردی ، کوزل دوشونمه نک اینی کتابلر او قومقله و اینی جمعیتلرک تزیایدیه ممکن اولاجغنی بیلیمه لیدر . »

لایینیچ بونلرک پک قولای حصول بولاجغنه قانع دکلدی . بونقظه نظر دن اساساً آلمانیا ، باشقه ملتلرله مقایسه ایدیلسه ییدی پک شایان مرحمت برسفال و محرومیت ایچنده عدا ایدیه بیلیردی . زیرا ، « باشقه ملتلرک کندی آنا لسانلرله یازیلمش آثار ادبیه دن طاندق لری صاف ذوق ولذتی ویره بیله جک هیچ بر آلمانجه اثر بوقدی . اولسه بیله محدوددی . »

• حتی بالعکس ، اجنبی لردن اقطاع ایدیش ، آکلاشیلمه سی کوچ و افسانه
 دائما بی سود فکر لر تلقین ایدن ویا کلش محاکمه لک وجودینه سبب اولان کتابلر
 مبدولی . بونلر قوتدن و اساسدن محروم اولدوقلری ایچین اربابنه نظر آ بر
 هذیان درکه ، غیر محسوس بر صورتده مفکره بی تشویش واخلال ایدر لر .
 لاپنیچ آلمانجه نك بوفقرومتر و کیتی قلاسیک دور تجددینک فرانسز وایتالیان
 لسانلرینه بخش ایتدیکی اتساع و ترقی دن آلمان لسانک استفاده ایدمه یاشنه حمل
 ایدر که دوغرودر . عینی زمانده مخرب محارب لر و بالخاصه « برمانک منبع تروت
 ورهبری اولان » ملی برپایتختک یوقلنی ، دین خصوصنده کی فکری اختلافات ،
 بوکری قالمه نك اک مهم و معین سیلارینی تشکیل ایدر لر . فقط اصل فنانی تشدید
 ایدن عالم لک آنا لسانی حقنده عقلاجه سرد ایتدکلری استهزالر و لاتیجه قوللانمق
 خصوصنده کی اصل لر لیدی . زیرا بونلر لاتیجه اولمایان هر شیشی علمدن اخراج
 ایدیور لیدی .

ذاتاً « آنا لسانه شرف بخش ایدمه بیله جک اولانلرک اکثری شعره مبتلا
 اولانلردر . آلمانجه یازلمش یک محدود اثر واردر که ، بونلر خشین عد ایدیلدیکی
 حالده اجنبی لک عینی اثر لره معادل اولان یازیلری تقدیر ایدیلیور ، بزمکیلرک بوصورتله
 استحقاقی دوغرو دکلدرد . » بنجه بر محررک آلمانجه اولارق صاف برصونه یازماسی
 کندی حیثیت و قدرتی بشقه لسانلرله ابراز ایتمه سندن چوق یوکسکدر . فقط
 بولسانمزی اجنبی ربقه سندن قورنارمه یه و حسن نیت صاحبی اولمایان وطنداشلمزک
 واهی شیلره قارشلی اولان انهماکلرینه غلبه ایتمه یه کافی دکلدرد . زیرا ، اونلر بالذات
 خیرلی اولان هیچ برشیشی حائز اولدقلری کبی فائده سی اولان هیچ برتشبت ده
 یوقدر که اونلرک استهزاسنه هدف اولماسین »

آلمانلر علوم و فنونه بالخاصه مدنیت ایچون مهم اولان مواده کندی آنا لسانلرله
 اشتراک ایتدکلری مدتیجه بوحاله چارده ساز اولمانک امکائی یوقدر . • ملتیزک بانجه سی •
 بالکمز نظر فریب کلار و لاله لرله محصور اولاملی فقط آشلانمش آلمالری و شفا بخش
 اولتری ده احتوا ایتمه لیدر . یرنجیلر شمشعلرینی و رایجیلرینی چابوق غیب ایدر لر •

فقط دیگرلری قوللانیلقلری مدتیجه محافظه اولونابیلرلر . « حالبوکه اسمک
 نمره بخش جمعیت Societé Frugifère - اووقت آلمانیاده لسان اصلاحاته چالیشان
 بر جمعیتدر - اولماسنه رغماً میوه ویرن نباتات ایله دکل ، بالعکس چیچک ویرنلرله
 اوضراشیور ، فقط لطیف فکرلرک چیچکلری ، جاذبه یی چابوق غیب ایدرلر .
 حتی افنسی امکانی اولمایان علومک لذتی احتوا ایتدیکلری مدتیجهده شایان استکراه
 اولورلر « لایینیچک وطنپرور روحی عصرینک بوعقیم ادبیاتندن متأذی اولور
 وشویله فریاد ایدر : « ای آلمان ! مملکتتمزده هر آتی آید برظهور ایدن اثرلر
 آراسنده اجنبی لرک کولمندن وبروطنپرورک تحقیر یتمندن اوقویه بیله جکی آنجق
 اونده بر کتابدن فضله نشریاتمز اولمدیغی ایچین آغلا ! .. » « ملتکز موجود
 اولدیغی زماندن بری هیچ اولمازسه براز اولسون آلمانجه و آلمان حسیله
 قونوشمدیغمیزی اعتراف ایدم . دامارلرمزده برپارچه ملی قانک موجود اولوب
 اولمادیغی و ملی اثرلری معذب اولمادن اوقویوب دیکلمه مرکز امکانی اولوب اولمادیغی
 کندی محاکمه انصافزده ترک ایدم ! »

ملتک و قتيله نه یامش اولدوقلرینی وشمدی نه یامقده بولوندقرینی بک ای بیلن
 اجنبی لر قانعدرلرکه : « سقوطمز مملکتلرند کونشک شعله یله دوغاجنی زمان قدر
 یقیندر . « لایینیچک یأس و حدتی تزیید ایدن شی بو سقوطک اساسی برعدم
 اقتداردن دکل ، بلکه وطنداشترینک کوستردیکی نسیان ، اهل و عطالتدن منعت
 اولدوغنی بیلمه سیدر . طبیعت ، بساطت و قدرت افاده کبی اوصافی غیب اولان ملی
 لسان اسکیدن بوتون بو خاصه لره مالکدی . « برقاج دفعه لر ، مؤلفلری صاف
 وجسور آلمانلردن مرکب اولان اسکی اثرلری دوشونهرک آکلادم که ، اولر
 صاف ، طبیعی و سهیل الیاند . و بوکون اوعیارده بر اثر وجوده کتیره بیلمه نک
 امکانی بو قدر . »

لایینیچ بومیانده لوترک اینجیل ترجمه سی زمانک آلمانیا ایچون رکزایدیشاک
 حقیقی بر شرف آبدوسی تلقی ایدر . « اینجیلی بو قدر جاذب بر افاده ایله آلمانجه
 ترجمه ایتمک داهافضله امکانی بو قدر . بن السی فکرلرده یالکزیو کک وقادر بر

الهام پيغمبرانه بولم يورم ، بلکه بالذات اسلوبیده ملتمدن اولان باکر بر عظمت
قهرمانانه حس ايدييورم . »

ملي لسانك بوانخطاطي ملتك سياسي واخلاقي انخطاطندن دهاچوق تهلكه ليدر .
لاپېنيچه نظراً ، سياسي عظمتله ، عظمت ادبيه آراسنده غايت محرم برمناسبت
واردر . « لسان ، مفكره نك آينه سيدر . عموميتله كوزل يازمق كوزل برلسانله
نمكندر . وآنچق بوضورتله فكر برپوسته ترني كبي هر طرفه سرعتله انتشارايدر . »
« برملتك لسانيله سجيحسي آراسنده ده آي له دكز آراسنده كي رابطه كبي برمناسبت
واردر . » « بوتون تاريخلرده لسانله ملتك متساوياً انكشاف ايتديكي كورولور .
اسكي يونان ولاتين ادوار عظمتني ، ده موستن وچيچه روني يتيشديرديكي زمانده
ادراك ايتمشدر . » « فرانسه ده لسان بوكون همان چيچه رون واري Ciceronienne
اولمله برابر ، بوملتك اساساً حرب و صلح آراسنده تحول ايدن سجيح لسانيه سني
تفريق ايتك قولايدير . »

لاپېنيچك فرانسه دن مثاللر كتيرمه سي ، ملتك اونلري تقليد ايتمه سي ايچون
دكل ، بلکه اونلردن اوطانمهنسي تأمين ايچون نهايت كندى لسانلري وملتري
داخلنده اونلر كبي ايلريله مهنك يولوني كوسترملك ايچوندر . زيرا ، باشقه ملتلك
ترقيده قطع ايتدكلري مسافه يي كورمه دن واونلرله كنديسني مقايسه ايتمه دن هيچ
برملت مطلوب اولان غاييه واصل اولاماز .

معاصر لر ينك ادبياتي بوقدر جديته تقدير ايدن لاپېنيچ لسانك صفوتني Parté
يالكز اجني كلمه لر ينك آز ويا چوق قوللا نيلماسنده دكل بالخاصه تفكر ، ايجاد
وفكر لرك حسن انتخابي وخطابه لرك موضوعيله لبند Substance آرايور . « ملي
ادبيات ايچون اجني كلمه لري آتمق كافي دكلدر . براجني كلمه سي بويوك برشي دكلدر .
فقط لسانك شيوه وسليقه سي واجنييلر طرزنده قونوشمق مسئله سي مهمدر . بر
چوق عصرلر ، برطاق غريب كلمه لرله ياكش فكرلري متوازن برصورنده يكديكرينه
امتزاج ايتديرمشدر . ايسته اصل لسان وذكامزي يكتاً زير وزير ايدن عوامل
بونلردر . » « يقيندن دقت ايديله جك اولورسه اون ايكي ياشنده كي چوجق لرك يكرمي

باشنده کی کنجاردن داها چوق فکری قونوشدقلری ، حتی کندیلرینی علاقه دار ایدن شیر و ایشلر حقنده پک جدیتله بحث ایدن فرانسز قادیلرینک بیلکه حکومت ایشلرندن بحث ایدن مستشارلر مزدن داها چوق قطعی و معتدل سوز سویلدکلرینی کوره بیلیرز .

لایپنیچ ، فرانسزلرک واصل اولدینی بوتکمک سینی کندی ملی دویغولرندن چیقان لطیف و مونس اثرلری کنجارینه تدریس ایتمکده بولویور . « دیگر طرفدن دییور ، اونلر برآرایه کلدکلری وقت زمانلرینی بزده اولدینی کبی واهی خیالات ایله اصرار ایتزلر ، مکالمه لرینک موضوعی تشکیل ایدن مفید مطالعاته عائد حقیقی فکرلر تعاطیسیله وقت کچیرلر . » « بو اونلرده برطیعت دکل ، بلکه هر کده اولان بر تربیه درکه ، بویله مفید نتیجه لر تولید ایدیور . »

اگر لایپنیچه کندی معاصری اولان آلمانلرک دوده لرندن چوق یوکسک اولدینی ، تفریش طرزی و شرائط حیاتیه اعتباریله بابالرینک بساطت ابتدایه لرینی چوقدن کچمش اولدقلری ادعاسیله اعتراض اولونورسه ، او ، در حال شو جوانی ویرر : « شبهه سزدرکه اجدادیمز هیچ بر زمان شوقولا ایچمه دیلر . جای بانیوسنه مقابل اونی ایچمکه اکتفا ایتدیلر . عینی زمانده نه کوموش ونه پورسان اوانی ایچنده یمک ، که مظهر اولمادیلر . حتی اولرینی خالیارلده تفریش ایده مدیلر . موده لرینی یارسدن کتیرتمه دیلر . فقط اونلرک بوندن منادی اولمدقلرینه قانعم . بونکله برابر بر حکومت سلطنت اداریه سی و بر مملکت وطنداشلرینک سعادت بویله شیردن عبارتیمدر ؟ عجبا کنجدر ، اموال موروثه لرینی آچیقندن آچیغه اسراف ایدمدرک مساعیلرینک تکمیل محصولی فرانسز ترزیلرینه ، آشجیلرینه ویرمک ایچونمی دنیایی دولاشیورلر ؟ هیچ شبهه سزدرکه ، مملکتیمزه سر خوشلنی تعمیم ایتدکلری مدتیجه فرانسزلر قورقونجدرلر . بر اسکی سر خوش آلمان سویلرکن و یازارکن اجنبی تأثیراته قارش ایلان پر هیزکارلغنه رغماً شیمدی کوستریلمه سی امکانشز بولونان بر منفکر منطق و حقیقی ابراز ایدردی . . . بجه حقیقی بر آلمان اولوق ، بر فرانسز قوییه سی اولمقدن چوق عترم و ممد و حدر . »

بوراده لاپنیچک ، وطنده کوردیکی فکری و اخلاقی انحطاطه قارشى حس
ایتدیکی تأثر یک آجیق بر صورتده مشهود اولور . لاپنیچ بر آزداها اوزاقلره کیده رک
بو حاللرک تولید ایتدیکی و ایده جکی مؤسف نتیجه لری کو سترمه یی کندیسنه بر بورج
تلقی ایدر . بونتیجه لر اوکا کوره :

«ملتک اک بارزو اساسلی سجه لرینی غیب ایتسی و کندیسنده فوق العاده بر قابلیت
حس ایدن ذواتک شان و شرف تحریری ایچون وطنلرینی ترک ایتلری و نهایت
بوتون امنیت و اعتمادلرک بوتون جسارت و فضیلتلرک زوالی ، داهاصو کره کورولن
خرابیدن قاجق ایچین ملتی راجنی آله ترک ایده رک عمومی و شامل بر نومیدینک
توسعی در . »

لاپنیچک بونلری آچیقدن آچیفه سویلمکدن مقصدی هر حالده ملتی تحریک
و تشویقدن عبارتدر . یوقسه وطنداشلرینک جسارتی قیرمق دکل ؛ فقط وطنه عائد
جریحه لرک ، تداوی چاره لری کو ستریله دن تشریحی ده یک تهلمکلی اولابیلیر :
« واقعا خسته جوق زمان بری اضطراب ایچنده در . فقط هنوز امید موجوددر . »
بوکا قارشى کو ستریله بیله جک اولان یکانه علاج « ای دوشون ذواتک اتحاد ایدرک
حرب ایتمه لرندن عبارتدر . بوا یسه یوکسک برحمایه آلتنده آلمان ملی لسان جمعیتی
تأسیس له ممکندر . بوجعیتک غایه سی شو اولمالیدر : بالخاصه فکر ، علم و فصاحت
طالنده شرف ملی یی محافظه و احیا ایده بیله جک بوتون عناصری حمایه ایتک و لسانده
ترجمان روح و محافظ علوم اولان موادی - نه دیدیکنی بیلمه دن یازی یازانلره
و خارجی باربار مهاجماته قارشى لسان ملی ایله یازلمش مفید و جدی اثرلرله - مدافعه
و صیانت ایتک ... بو صورتله اونوتولان شیلرده قونوشولانلر قدر صریح و قیمتدار
اولابیلیر . عینی زمانده متفکرو کبار کیمسه لرله قادینار تقدیر ایتکی هیچ بروقت
اونوتامایه جقلری بو کوزل اثرلردن صوک درجه ممنون اولاجقاردر ... »

لاپنیچ بوتون بوملاحظاتدن صو کره بوجعیتک داهافضله مشر اولابیلیمه سی
و بالخاصه انکشافی ایچین شایان دقت و جاذب مواعیدده بولونور :

« اووقت روحلره یکی بر روح افاضه اولوناجق و انسانلر زمانلرینی یالکز

کوزل کچیرمک ایچین اکلنجه لی شیار آدامایه جق فقط بوتون ذکالر انکشاف ایدرک
 یک کری قالان کنجک آز برزمانده کماله ایرمک و ماتک جساتی طاشمش
 اولاجندر. هله اجنبی تحکمی تماماً محو اولاجق و آرتق زنکینه شه جک اولان علوم
 و فنونده تعمم ایدرک طالر و ارباب لیاقت حقیله تلطیف اولوندینی زمانر ورود
 ایدرک، بوتون ملت مسعود و ذی شرف قالا جقدر.

بوتون بوملی لسان مجاهداتی بروطنرورلکک محصولی اولدوغنده شبهه یوقدر.
 او، حال انحطاطنه رغماً ملی لسانک برداهی قلمیله احیا اولونه بیله جکسه قانع اولدوغی
 جهته یوقدر جرئتکاردر.

لایپنیک عمومی برطرزده و آنجق خلقه مخصوص بر خطابه دن بشقه بر شی
 اولمایان و بزم بوراده تحلیل ایتدی کمز بو کوچوک رساله برنوع مدخل و پروغرامدن
 عبارتدر.

*
* *

۲ — «ملاحظاته» کلنجه: بو، یک علمی بر ایجاز و وضوح ایله بالخاصه لازم
 کلن فنی تفصیلات ایله مالی بر اثردر. بو اثرک عصری بر تربیه جی طرفندن قوللرلرک یو کسک
 صنفاری ایچون برنوع بیان Rhétorique کبی قبول ایدیه بیله جکفی ادعا ایدر و اردر.
 بورساله اولدجه قیسه یوزدورت بندنن عبارتدر. اساساً بو شکل اثرلرینک
 همان هپسندده قبول ایتدیکی برطرزدر. لایپنیک، بو کتایبده اولو عمومیتله لسانک
 فلسفی سجه سندن و قیمت فکریه سندن بحث ایدرک «ذکالری انکشاف ایتدیرن
 ملتار عیبی زمانده لسانلری ده انکشاف ایتدیرلر. زیرا لسان روحک بر آینه سیدر.»
 دیر. صوکره، «یکی تجارب قلمیه Nouveaux Essais» عنوانی اترنده ده تکرار
 ایتدیکی کبی «لسان یالکز مکتبلرده، طلبه یله معلم آراسنده بر مکالمه واسطه سی
 دکل، فقط حیاتده نظام عالمک تحت تأثیرنده فکرک تکمیلی ایچین یکانه برواسطه در.
 وارواح بشریه نک اساسی برواسطه سیدر» جمله لریله فکرینی ایضاح ایدر.
 فقط لسان، یالکز فکرلر مرکز افاده سیله قالماز، بالذات اشیایی ده افاده ایدر.
 بزاونی یالکز فکرلر مزی بشقه لرینه عرض ایتک ایچین قوللانماز. بلکه او بالذات

دوشوئنه مزه ده ياردم ايدر. « کلمه لر قومار ماصه لر نده پاره يرينه صارى برنوع پوللر
 Représentatif در. اونلر اشيانك يرينى طوتار؛ کلمه لر برنوع تصويرى
 وموجز اشارت لر در که شيفره لرك يرينه ده اطو غروسي اشارات جبريه مقامنه قائم اولور. «
 لسانك بوانكشافات فکريه ده کي اهميت مخصوصه سي، کلمه لرك ايي تعيين وتفریقي
 ضرورى قيلار. لايپنيچ ايسترکه، کلمه لر واضح مبذول قولای و کوزل اولسون
 لايپنيچ ملي لسانك بوتقطه نظر دن فقرينه رغماً استقبالن دن اميندر. وبشقه ملت لر له
 مساوی بر لسانه مالکيت ايچين ملت نده کوردیکی ا کسيک لک يالکز حسن نيت
 دکلدر. زير املت هنوز بو خصوصه اساسی بر تجربه ده بيله بولونماشدر. عالم لر
 لاندجه دن بشقه بر لسان استعمال اتمديکلری ايچين جاهل لر آئنده قالان بر لسان، بولوندينى
 حال دن داها ايلری هيچ بر زمان کيده مز. وحق کندی طبعی جريان لری وقانون لری
 داخل نده سقوط ايدر، کوچولر. لايپنيچ ملي لسانك فواندينى اوزون اوزادی به
 ذکر ايتدکن صوکره کندی لسان لر نده ا کسيک اولان شيك نه لر دن عبارت اولديغى
 يازار: « هر نقدر لسانمز، هر خصوصه بشقه لسان لر له عینی سويه ده کي ايسه ده
 اعتراف ايديله يدرکه، فکرك منشأى ومصدرى اولان علم وفن عالمه مخصوص
 کلمه لر خصوصه فقير زده لسانمزده قبائح ومساوی يي، روحى تاثيراتى وبوتون اخلاق
 وحکومت ايشلر ينى تماماً ايضاح دن فصل عاجز ايسه منطق ورياضيات دى به بيله -
 جکمز ال مجرود ورقيق اقسام فکرى به دن اويله جه محرومدر. بوتون بو مواد چوقدن
 وبرى آلمانغه يابانچي در. آنجق عالم لر وکبار لر اجنبى بر لسان واسطه سيله بولردن
 خبردار اولاييلور لر. « لايپنيچ قانعدرکه، آلمان لر، لسان لر ينك بواستقامتده
 ايلريه به بيلمسي ايچون لازم کان اراده دن محرومدر. حقى بو « فکرى اکثريا
 محظوم شدين وبوزان « فلسفى اصطلاحاتك مفقوديتى لايپنيچك نظر نده آلمان
 لسانه بوتون ديک لر ينك فوقنده بر فائده ومدنيت بخش ايدر. اجنبى
 اصطلاحاتى استعمال اتمک سزين افاده اولونابيلن فکر لر، حقيقى در. « کند بيسنده
 هيچ بر شئى صاقلامايان بو حسن دن عارى کلمه لر، بر طاقم قيمت سز فکر لر ک خفيف
 کوپوکلر دن عبارتدر. ونصل اولسه صاف ملت لسانى بولر ي کند بيسندن دفع
 ايده جکدر. »

شمدی آلمان لسانی هنوز مالک اولدینی بر تکمله اصعاد ایچین لازم کلن
وساطتی تحری ایدلم : لایپنسیچ اولای ؛ آنا لسانک زنفکینلکینی کوستره بیلیمک
ایچین بر Invantaire یاییور . مدنی ملکی و سیاسی بر نظام داخلنده حکومتک
ووظائفک تولید ایتدیکی حیاته عائد عادات وحسلری شامل بر لغتجه وجوده
کتیریور . بالخاصه بر زمانلر یاشامش فقط الیوم متروک ویا غائب اولان کلمهلری
چیقارتارق اولنلری اجنبی کلمهلرینه ترجیحاً قوللانمهی توصیه ایدیور .

« مع مافیہ ، دیور ، اجنبی کلمهلرندن بر کناهدن قاجار کبی صرف نظر ایدمه یز .
بالعکس لسانمزه اویغون اولانلرینی قبولده مضطرز اکر بویله پایتایه جق اولورسه ق
لسانک بوتون قدرت وشدتی محو ایتمش اولورز . لسانی بویولده تصحیح ایتک
بر عمله نک تعمیر ایدیم دیرکن قیمتدار بر اثر صنعتی احیا ایتمهی دیمکدر .
فرانسزلرده لسانلرینی فقیرلشدیرن بوانیجه نقطه لره تصادف ایدیله بیلیر .

لایپنسیچ کوستره ییورکه : لسانک خرابیسی هرکون دوام ایدوب دورمقدمه در .
و « تشوش متوالیاً تزايد ایتمکده در . » او ، بوتون فکر و قلم اربابنک عادی بر
فرانسزجه خلیطه سیله لسانلرینی بر باد ایتدیکلرینی ادعا ایدیور . « اکر بو حال
اوزایه جق اولورسه دیور ، عمومی بر فلاکت باش کوستره جک ، فکر لرور و حیل
تمامیله تشوش ایدمک حریت ده زوال بولارق اجنبی لری نفوذی دولایسیله محو
اولاجغز . »

شوحالده قتالنی اورته دن بر آن اول قالدیرمق لازمدر : « طغیان ایدن بر
صویک خساراتندن قورتولمق ایچین یالکیز بر کوچوک بند دکل ، بلکه کیتدکجه
متانتنی آرتیران قدرتلی موانع یابلدینی کبی . » بو آفتلره قارشیده شمدیدن مقاومت
چاره لرینی دوشونمه لیدر .

آلمانیا اوتوز سنه محاربه لرندن بری بولسان مسئله سندن مضطربدی . اووقته
قدر آلمانیا ، فرانسه ، ایتالیا ، اسپانیا آراسنده مطلق بر موازنت بولونوبوردی .
فقط برنه ووستفالیه معاهده لرندن سوکره فرانسه نفوذی تفوق ایتدی . فرانسه
بوتون ظرافت و کبارلغک یکانه انموذجی اولدی . آرتق فرانسز اولان هر شی

بکینیلور . آلمان اولانلرندن نفرت ایدیلوردی . لاپنیچ فرانسه یه قارشى بىلدیکی
محبتنه رغماً و طنتک شرف واستقلالى ایچون تکرار عصیان ایدیور . ملتک
بوحر کتیرینی ذم ایدیوردی .

مع مافیه فرانسه نفوذینک بوتون ضررلرینه رغماً اونک ابی جهتلرینی کور -
مه یه جک قدرده حیسانه قاپلایوردی . « اولابز فرانسه دن مکمل بر تربیه عسکریه
آلاق . اونلرک نشئه لری بزم یابس جدیمزى تعدیل ایتدی . حیاته اویغون
واکلیجه لی اولان هرشیی* اونلره مدیون اولدوغمز کبی لسانده ده اونلرک ککندن
سرایت ایدن بر قدرت بیان اکتساب ایتدک . بزم شمدی یالکز ملحوظ قنالقلى
منفعتمزه چورمه جکز . بزم ناموسکار واسکی آلمانیا مزک الک محرم عمقنده بومنفعتی
بولمه چالیشه جغز . کرک فرانسه دن و کرکسه بشقه لرندن آلدیغمز شیلرله لسانمزی
بر ذینت اشیا سى کبی ترصیع ایده جکز . »

فقط فردی جهتلر لسانی احیا یه کافی دکلدرد . جدی بر اشتراک اینه یوکسک
شخصیتلرک بوایشه مداخله سی لازمدر . آرتق لاپنیچک عملی مساعدینه کلش
اولوبورز . بونک ایچین تصور ایندیکی جمعیه چیزمش اولدوغی پروغرام شوندن
عبارتدر :

« کله لر بر لسانک ملکی ، طوپراغی Sole در . اونک اوزرنده معنا Expression
عیوه لر کبی فشو ونما بولور . « بناء علیه ، هرشیدن اول یالکز مستعمل اولانی
دکل بیلکه بوتون فنی اصطلاحاتی ده جامع اولق شرطیله بر لغت Lexique وجوده
کتیرمک لازمدر . بولغت یالکز آلمانلقدده جاری اولانلری دکل موجودلرله
برلمکده بوتون آلمان لهجه سندن بوتون جرمن لسانلرینک اساسنده موجود اولان
کله لره قدر حق اسکی غوتلر ، فرانقلر و ساقسونلره قدر اینه رک اکال ایدیله لیدر .
مستعمل کله لرک بر لغتی وجوده کتیرد کدن صوکره فنی اصطلاحات واشتقاقات
ایچین ده آیری بر قاموس وجوده کتیریله لیدر . لاپنیچ ، فرانسیزلرک وقسماً
لاتینلرک مالک اولدوقلری بواثرلرله انکلیزلرده مشغول اولدوغی حالده آلمانلرک
یو خصوصده کی لاقیدیلرینه تأسف ایدر . عینی زمانده استعمالدن ساقط

اولان کله‌لری یکی لسانله تفسیر ایدن بر لغت Glossair وجوده کتیر بلمسنگ یالکز
آلمانجه ایچین دکل بوتون لسانلر ایچین الزم اولدوغنی ادعا ایدر . افلاطونک
قراتیل ده Gratyl و کندیسنگک Nouveaux Essais ده یاپدیغی کبی بعض مثاللرله
بالدات اشیایی طانیق ایچین اشتقاقی تحریاتک اهمیت عظیمه‌سی ابرازه و محرراتک
قیمت و معنای فلسفیه‌سی اثبات و ابرازه چالیشیر .

لاینینجه نظراً ، محرراتک Lettres تفکر و اشیایله بر مناسبت قویه‌سی
موجوددر . لاینینچ صوک عصره قدر حکمران اولان و لسانلرک تشککنده اساس
تشکیل ایدن صدای تقلیدی Onomatopée نظریه‌سیله بسیط بر اشتغالدن صوکره
اترینک تکمیل لسانه عائد موضوعنه رجعت ایدر . او ، بر لبانده شو اوج خاصه‌نک
وجودی ضروری عد ایلر : ۱ - زنکینلک Richesse ، ۲ - صافیت Pureté
۳ - کوزلک Beauté . زنکینلک : - اهل ایدیله‌سی جائز اولمایانک برنجی خاصه‌در که
اویغون ، افاده‌یه صالح و تمیز کله‌لرک چوققلنی دیمکدر . تا که : « سوله‌مک ایست -
دیکمز شیلری اک بارز خطریله اراهه ایده بیلسین » بر لسان حتی فقیرده اولسه
ایم Circumlocutions لرله آرزو ایدیان شیلری ایفایه مقتدر اولورسه کافی وایی در . فقط
بودیکله‌ینده اولدوغنی قدر سوله‌ینده سوزک اوزامسی دولایسیله لسانک بوتون بوتون
حیاتی قدرت و ذوقنی احایه سبب اولور .

لاینینچک پک طوغرو اولارق ادعا ایتدیکی شیلردن بری ده ، بر لسانک
زنکینلکنی تأمین ایدن شیارک مهمنی همان همان ترجمه‌لرده بوله‌سیدر . بر لسان نه
وقت که ، آدیم آدیم ابداعه دوغرو یا قلا شیرسه او وقت زنکینه شیر ، لسانه بوزنکینلکی
ویرمک ایچین اوج واسطه واردر :

۱ - لسانده اساساً موجود فقط غیب اولمش کله‌لری آرامق واسکی استعمالدن
ساقط کله‌لری تکرار تأسیس ایتمک .

۲ - اجنبی کله‌لری طبعیلشدیره رک یعنی ملی لهجه‌یه موافق بر تلفظه تابع
قیلار قیول ایتمک .

۳ - بر اصول دائره‌سنده یکی کله‌لر ترکیب و ایجاد ایتمک . برنجی‌سی یایمق

ایچین ، بووظیفه یی عالمده تودیع ایتملی در . اونر بونی یالکیز زمانلرنده یاشایانلرده دکل اون آلتنجی عصرک بویوک و کوچوک بوتون محررلرنده نحری ایتملی و نهایت بویوک شهرلزدن کویلره قدر ایندرک الیوم غیر محسوس بر صورتده حیاتده قالانلرینی چیقارتمالیدر .

ایکنجیسنه کلنجه : هولانده لیلرده اولدینی کبی جرمان لسانلرینک اساسانه مالک اولان کلملری ترجیحاً قبول و تفریق ایتک لازمدر . فرانسز ، ایتالیان ، اسپانیول ولاتین کلملرینک استعمالی ایچون ایسه - بونلر لسانک صفوتی مسئله سیله علاقه داردر - غیر مأوس عناصری احتوا ایتمه مک شرطیه ممکن عد ایتملیدر . اوچونجیسنه کلنجه : مقایسه و مشابهت قانونتی نظراعتباره آلارق ترکیب و اشتقاق طریقله یایمق موافقدر . فقط بوایشی تصادفه بر اقاملی ، بوخصوصده حائز صلاحیت اولان عالمک اثرلرندن مثاللر اراثه سیله تقویه ایتملیدر . لسانک صفوتی مسئله سی ایسه ، لاپېنچ بوراده تکرار اجنبی کلملرینک الفاسنی درمیان ایدر . زیرا ، بونی ملی لسانک مصاب اولدینی اک بویوک برخسته لق تلقی ایدر . ایشه اصل بوتقطه ده علمک و فکرک ضرورتی ایله ملی لهجه نک تمامیتی مجادله ایدر لر . لاپېنچ بونک ده چاره سنی شو طرزده بولور . تحصیل و تربیه یه ، موعظه ، ادبیاب و شعر کبی عمومک او قودینی اثرلره حقوق و فن کتابلری ، محررات سیاسییه کبی یک محدود کیمسه لک مشغول اولدینی محصولات لسانیه یی یکدیگرندن تفریق ایتملیدر . بو ایکنجی قسمده اجنبی کلملری اصطلاح اولارق استعمال ایدیله بیلیر . مع مافیه بوراده بر مجبورییت اولمدیجه مساحیه یی قبول ایتمز . مساحیه ایتسه بیله اونلرک تعدیل قبولنی آرزو ایدر . بوتعدیلدن مقصدی ایسه او کلملری آلمان طرز تلفظه استحاله ایتدیرمکدن عبارتدر . فقط عمومک مطالعه سینه مظهر اولان اثرلرده بوژاند اجنبی کلملرینک الفاسنی ضروری عد ایدر . و آرتق ضروری اولارق قبول ایدیلن کلملرکده کرک آل و کرک مطبعه یازیلرنده آنا لسانندن هیچ بر صورتده فرقلی یازیلمه سنی ایستر .

صححت Correction بر لسانک صفوتنه عائد بر شرطدر . بوایشه آنجق اک ای بر قواعده اولور . هیات که ، ملی لسانده ای بر غرامرده یوق . مع مافیه ، لاپېنچ ملی لسانک

آوردن لسانلری آراسنده بالخاصه فرانسهجه دن دها دون بر موقعده بولونماستدن
مایوس دکلدن .

زیرا ، فرانسهجه اوزون زمانلردن بری ایشلمه سنه رغماً بو کون حالا
مکمل دکلدن . هر قدر فرانسهجه آلمانجه دن دها جوقایی بر موقعه مالک ایه ده ..
بوراده لایپنسیچ ملی لسانک ضعیف نقطه لرینی ارانه ایدر : اولاً ، ملی لسان
بر وحدت و بجانستدن محرومدر . ادبی بالخاصه سیاسی انکشافی بک بسیط و بیطی در .
لایپنسیچ قوتلی بر لسانک تأسسی ایچون قوتلی و ملی بر پاتختک لزومه بویوک بر احتیاج
حسن ایتمکده در . اونی نروده تأسیس ایتمه لی ؟ ویانه آلمانیک منتهای حدودنده
کائندر . و آوستریا لسانی بوتون آلمان لسانلری ایچون نمونه اتخاذا ایدیلر .
شوخالده اکر ایچریده آلمانلغک اورته سندم مرکز حکومتی تأسیس ایدر سهک
ملی لسان بوتون قانونلرینی اوراده بولایسه جکدر .

نتیجه اولارق دیرکه : « لسانمزی اصلاح ایچین ایشمز چوقدر . بو وظیفه
حرارتله چالیشه بیله جک وطنپرور طاملره دوشهر ؛ اصل شایان تأثر اولان ،
برقواعد مالک اولماق دکل بشقه ملتارک اونی هر کون متزاید بر مکملیتله تعلیم
ایتمه لری در . »

لسانک کوزللسکنه کلنجه ، لایپنسیچ بوراده چوق توقف ایتمز . « افاده یه
صالح کله لر بولوندقدن صوکره اوکا ذینت بخش ایتک بر محاکمه و ذوق سلیم
مسئله سیدر . اونک حسن انتخابی یازی یازانلرله قونوشانلره دوشهر . بو خصوصده
« طبیعتک لطفکار مواهبه مالک اولانلر دیکرلری حسابنه مشکلاتی قالدیرمش
اولور . » دیور . مع مافیه یالکیز بوفطرتیه مالک اولانلرک یازی یازمالری کافی
دکلدن . مسئله اعظامک بو شرائط داخلنده وجوده کتیردیکی اثرلری تعمیم
ایتمکده در . صوکره بو کوزللسکک تأمین ایچون ، زماننک محررلرینه ، منفور
و مبتذل کله لرک قولالایلمامسینی توصیه ایدر . بو خصوصده فرانسه بزه خدمت
ایده بیلیر . بونک ایچین کندیلرینه تشکر ایدم ! « دیور . و فرانسه نک حتی
مضحکه لرنده بیله بو اخلاق و ادبه مغایر کله لرک قولالایلمه دیغنی و خلقه دائماً تمیز

فکر الهم ایدن کله و موضوعلره خطاب ایتدکلرینی علاوه ایدر . صوک
عصرک بک خشین یازی یازان شاعرلرینه تعریض ایدر . واونلره شاعر اوپیچک
Optz لطیف و سهیل یازیلرینی تقلید ایتمه یی توصیه ایدر . زیرا « آلمان شعری دوشمه ملی
یو کساملی در ! »

اساساً لاپینیچه نظراً « حقیقی لسان عالم و متفکرلرک کتابلرنده کی لسان دکل
بلکه غزیه جیلرله خلقت آغزنده دولاشان و دائماً استعمال اولونان لساندر . خلقت
مخله سندن انسیاقی اولارق چیقان متین و معنیدار کله لری فلسفی ، مجرد بر اصطلاحات
علمیه Terminologie محو ایتمه نک علیهنده در .

لاپینیچک ملی لسان حقنده کی فکرلری همان همان بونلردن عبارتدر . بونلرک
نه درجه یه قدر دوغرو و یا یا کلش اولدقلرینی متخصصلرینه ترک ایتک لازمدر .
منقدر ، « لاپینیچک لسانک قواعد قسمه فضله اهمیت ویریور . بالذات ملتک دهاسنه
و بونون ملتک بو خصوصده کی مساعیسنه اهمیت ویرسهیدی داها قوتلی و دوغرو
اولوردی . فقط لاپینیچک یازی یازدینی زمانلر ، آلمانیا او قدر کندی بئلکنی
اونو تمشدی که آنجق توصیه ایتدیکی طرزده چالیشمقله نتیجه یه واصل اولونا بیلیردی .
دیورلر .

لاپینیچک ملی لسان ایچون تمنی ایتدیکی شیلر آراسنده لسانک اک عالی برمدیری
تلقی ایتدیکی « اقادهمی » یه فضله قیمت و اهمیت عطف ایدر . بو بویوک خدمتی ،
کندی طلبه و محبسی اولان قرالیچه صوفی شارلوتک همتیله (۱۷۰۱) ده برنجی
فره دریق طرفدن تأسیس ایدیلن برلین اقادهمیسندن امید ایدر . بو اقادهمی مشهور
فیلسوفلرک فکر و پلانلریله تنظیم ایدلمش و ملی لسانه مخصوص آیری برانجمنی ده
حائزدی . بو انجمنک غایه سی لسانک بوتون ترقیات و حرثنه معطوف اولاجقدی .
حالو که فرانسزجه آلمانیا ده فوق العاده نافذ اولدیغندن اصل پروگرامی یاپان اقادهمی
اعضالرینک ده لسان رسمیسی مقامنده ایدی . بالخاصه علمی مساعی ، اونلری
فرانسزجه دن باشقه لسانلره اشتغالدن مستغنی قیلیمشدی . فی الحقیقه برلین اقادهمیسی

نهایت بر علم اقاده میسی خالنده قالمشدر . مع مافیہ لایینیچک مقصدی هیچ بر زمان کری قالمادی . ا کدیکی تخم زمان زمان کوك صالیور ، تهر ایدیوردی . « ۱۷۶۵ » ده [هر در] آرزوی عمومی اوزرینه آلمان وحدت ملیسنک انکشافه معطوف بر اقاده می طاسلاخی چیزدی . (۱۷۹۲) ده برلین اقاده میسی ، لایینیچک [ملاحظانده] در میان ایتدیکی فکرلری تعقیب ایتک اوزره ناظر [هر چبرغر] طرفدن کشاد ایدلدی . و ناظر نطقنده : « واقعا بز ، نقطه سی نقطه سنه لایینیچی تعقیب ایده چک دکلز ، فقط اوندن اوزا قلاشمایه رق بر عسردن بری فنک ترقیاتیه تعدیل ایتک شرطیه اتمام ایده چکز » دییوردی .

بوصایدیغمز شیر لایینیچک وطنه قارشی یابدینی خدمتارک هیئت مجموعه سی دکلدرد . او بونلری یالکز تلقین ونشر ایله قالمادی . بلکه خلقه بر احتیاج اولارق حس ایتدیرمک ایچون صوکسز بر جهد صرف ایتدی . بالخاصه مذهب فلسفی ایله بوتون دورینک تنقیدات ادبیہ سنه ، لسانه ، ادبیاتنه ، فلسفه سنه تأثیر ایتدی . فی الحقیقه بوتون اون سکزنمچی عصرک مجادلات فلسفه سنده لایینیچ واردرد . اساسات فلسفه سنک بو کون ایچون تاریخه قاریشان اک بارز نقطه لری :

مدرکات صغیره و لونادر نظریه سی ، روحک فعالیت صرفه و مستقلا سی ، موجوداتک آهنگ کلی و ازلیسی حقنده کی ادعایدر .

۳۱ مارت ۱۹۲۵ : پارس

میل سنه